



**EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2013 m. gruodžio 12 d. (17.12)
(OR. en)**

17681/13

**Tarpinstitucinė byla:
2011/0449 (COD)**

**CODEC 2937
FIN 944
GAF 55
CADREFIN 373
PE 604**

INFORMACINIS PRANEŠIMAS

nuo:	Generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma mainų, pagalbos ir mokymo programa, skirta apsaugai nuo eurų padirbinėjimo (programa „Pericles 2020“) – Pirmojo svarstymo Europos Parlamente rezultatai (2013 m. gruodžio 9–12 d., Strasbūras)

I. ĮVADAS

Vadovaujantis SESV 294 straipsnio nuostatomis ir Bendra deklaracija dėl praktinių bendro sprendimo procedūros taisyklių ¹, įvyko keli neoficialūs Tarybos, Europos Parlamento ir Komisijos atstovų pasitarimai siekiant dėl šio dokumento susitarti per pirmąjį svarstymą, tokiu būdu išvengiant antrojo svarstymo ir taikinimo procedūros.

¹ OL C 145, 2007 6 30, p. 5.

Atsižvelgiant į tai, pranešėja Anthea McINTYRE (ECR-UK) Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto vardu pateikė vieną pasiūlymo dėl reglamento pakeitimą (1 pakeitimą). Dėl šio pakeitimo buvo susitarta pirmiau minėtų neoficialių pasitarimų metu.

II. BALSAVIMAS

Balsuojant 2013 m. gruodžio 11 d. plenariniame posėdyje minėtas vienintelis pasiūlymo dėl reglamento pakeitimas (1 pakeitimas) buvo priimtas. Taip iš dalies pakeistas Komisijos pasiūlymas ir teisėkūros rezoliucija yra Parlamento per pirmąjį svarstymą priimta pozicija ¹; ji atspindi tai, dėl ko anksčiau susitarė institucijos. Todėl Taryba turėtų galėti patvirtinti Parlamento poziciją.

Tada aktas būtų priimtas ta redakcija, kuri atitinka Parlamento poziciją.

¹ Priimto pakeitimo tekstas ir Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija yra išdėstyti priede. Pakeitimas pateikiamas konsoliduotoje teksto redakcijoje, kurioje Komisijos pasiūlymo pakeitimai pažymėti *pusjuodžiu kursyvu*. Išbrauktas tekstas pažymėtas simboliu „■“.

Mainų, pagalbos ir mokymo programa, skirta apsaugai nuo eurų padirbinėjimo (programa „Pericles 2020“) *I**

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma mainų, pagalbos ir mokymo programa, skirta apsaugai nuo eurų padirbinėjimo (programa „Pericles 2020“) (COM(2011)0913 – C7-0510/2011 – 2011/0449(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2011)0913),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 133 straipsnį, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C7-0510/2011),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į 2012 m. kovo 2 d. Europos Centrinio Banko nuomonę³,
 - atsižvelgdamas į 2013 m. lapkričio 21 d. Tarybos atstovo laiške priimtą įsipareigojimą pritarti Europos Parlamento pozicijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Pilietinių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A7-0423/2013),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji ketina pasiūlymą keisti iš esmės arba pakeisti jo tekstą nauju tekstu;
 3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

³ OL C 137, 2012 5 12, p. 7.

Europos Parlamento pozicija, priimta 2013 m. gruodžio 11 d. per pirmąjį svarstymą, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. .../2014, kuriuo nustatoma mainų, pagalbos ir mokymo programa, skirta apsaugai nuo eurų padirbinėjimo (programa „Pericles 2020“) ir panaikinami Tarybos sprendimai 2001/923/EB, 2001/924/EB, 2006/75/EB, 2006/76/EB, 2006/849/EB ir 2006/850/EB*

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą **■** ,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos Centrinio Banko nuomonę,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros⁴,

kadangi:

- (1) Sąjunga ir valstybės narės išsikėlė tikslą nustatyti priemones, būtinas eurui kaip bendrai valiutai naudoti. Šios priemonės apima euro apsaugą nuo padirbinėjimo *ir susijusio sukčiavimo, taigi kartu padeda sustiprinti Sąjungos ekonomikos veiksmingumą ir užtikrinti viešųjų finansų tvarumą*;
- (2) Tarybos reglamente (EB) Nr. 1338/2001⁵ numatytas keitimasis informacija, bendradarbiavimas, savitarpio pagalba ir taip sukuriama suderinta euro apsaugos sistema. Siekiant užtikrinti lygiavertį euro apsaugos lygį visoje Sąjungoje, *to* reglamento **galiojimas** išplėstas *Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1339/2001⁶ taip, kad jis būtų taikomas* valstybėms

* TEKSTAS NĖRA TEISININKŲ LINGVISTŲ PATVIRTINTA GALUTINĖ REDAKCIJA.

⁴ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento pozicija.

⁵ 2001 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1338/2001, nustatantis priemones, būtinas euro apsaugai nuo padirbinėjimo (OL L 181, 2001 7 4, p. 6).

⁶ 2001 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1339/2001, išplečiantis Reglamento (EB) Nr. 1338/2001, nustatančio priemones, būtinas euro apsaugai nuo padirbinėjimo, veikimą toms valstybėms narėms, kurios nėra priėmusios euro kaip savo bendros valiutos

narėms, neįsivedusioms euro kaip savo bendros valiutos;

- (3) imantis informacijos ir darbuotojų mainų, techninės ir mokslinės pagalbos bei specialaus mokymo skatinimo veiklos labai prisidedama prie bendros **Sajungos** valiutos apsaugos nuo padirbinėjimo ir susijusio sukčiavimo, todėl kartu padedama pasiekti aukštą lygiavertį apsaugos lygį visoje Sąjungoje ***ir įrodomas Sąjungos gebėjimas kovoti su sunkiu organizuotu nusikalstamumu;***
- (3a) ***programa „Pericles“ padeda didinti ES piliečių informuotumą ir gerinti euro apsaugą, visų pirma nuolat skleidžiant pagal programą remiamos veiklos rezultatus;***

(OL L 181, 2001 7 4, p. 11).

- (4) iki šiol remiant *tokią veiklą* pagal Tarybos sprendimus 2001/923/EB⁷ ir 2001/924/EB⁸, *vėliau iš dalies pakeistus ir pratęstus Tarybos sprendimais 2006/75/EB⁹, 2006/76/EB¹⁰, 2006/849/EB¹¹ ir 2006/850/EB¹²*, buvo galima gerinti Sąjungos ir valstybių narių veiklą euro apsaugos nuo padirbinėjimo srityje. 2002–2006 m. ir 2007–2013 m. programos „Pericles“ tikslai pasiekti;
- (5) *Komisija* 2011 m. *atlikdama* poveikio vertinimą ir *taip* siekdama nustatyti, ar programą reikėtų tęsti, *padarė išvadą, kad programą reikėtų atnaujinti ir numatyti geresnius tikslus ir metodiką*;
- (6) *poveikio vertinime patariama* toliau vykdyti ir plėtoti Sąjungos ir valstybių narių lygmens veiklą euro apsaugos nuo padirbinėjimo srityje, taip pat atsižvelgti į naujus sunkumus, kylančius dėl biudžeto išlaidų ribojimo. Pagal naują programą į programoje dalyvaujančių valstybių narių pateiktus pasiūlymus gali būti įtraukti trečiųjų šalių dalyviai, jei jų dalyvavimas svarbus euro apsaugai;

⁷ 2001 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimas 2001/923/EB, nustatantis mainų, paramos ir mokymo programą, skirtą euro apsaugai nuo klastojimo (Periklio programą) (OL L 339, 2001 12 21, p. 50).

⁸ 2001 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimas 2001/924/EB, išplečiantis Sprendimo, nustatančio mainų, paramos ir mokymo programą, skirtą euro apsaugai nuo klastojimo (Periklio programą), galiojimą valstybėms narėms, nepriėmusioms euro kaip bendros valiutos (OL L 339, 2001 12 21, p. 55).

⁹ 2006 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimas 2006/75/EB, iš dalies keičiantis ir pratęsiantis Sprendimą 2001/923/EB, nustatantį mainų, paramos ir mokymo programą, skirtą euro apsaugai nuo klastojimo (Periklio programą) (OL L 36, 2006 2 8, p. 40).

¹⁰ 2006 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimas 2006/76/EB, išplečiantis Sprendimo 2006/75/EB, iš dalies keičiančio ir pratęsiančio Sprendimą 2001/923/EB, nustatantį mainų, paramos ir mokymo programą, skirtą euro apsaugai nuo klastojimo (Periklio programą), taikymą programoje nedalyvaujančioms valstybėms narėms (OL L 36, 2006 2 8, p. 42).

¹¹ 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos sprendimas 2006/849/EB, iš dalies keičiantis ir pratęsiantis Sprendimą 2001/923/EB, nustatantį mainų, paramos ir mokymo programą, skirtą euro apsaugai nuo klastojimo (Periklio programą) (OL L 330, 2006 11 28, p. 28).

¹² 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos sprendimas 2006/850/EB, išplečiantis Sprendimo 2006/849/EB, iš dalies keičiančio ir pratęsiančio Sprendimą 2001/923/EB, nustatantį mainų, paramos ir mokymo programą, skirtą euro apsaugai nuo klastojimo (Periklio programą), taikymą programoje nedalyvaujančioms valstybėms narėms (OL L 330, 2006 11 28, p. 30).

- (7) reikėtų užtikrinti, kad **■** programa „*Pericles 2020*“ atitiktų ir papildytų kitas *susijusias* programas ir veiklą. *Todėl*, siekdama įvertinti euro apsaugos poreikį, Komisija Reglamente (EB) Nr. 1338/2001 nurodytame **■** komitete turėtų surengti visas reikiamas konsultacijas su pagrindinėmis susijusiomis šalimis (pirmiausia su valstybių narių paskirtomis kompetentingomis nacionalinėmis institucijomis, ECB ir Europolu), visų pirma mainų, pagalbos ir mokymo *taikant* programą „*Pericles 2020*“ klausimais;
- (8) *programa turėtų būti įgyvendinama* visapusiškai laikantis *Europos Parlamento ir Tarybos* reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012¹³ nuostatų. *Remiantis minėto reglamento 121 straipsniu, dotacija negali būti naudojama tik įrangai pirkti. Dotacijos paskirtis – „paremti veiksmą, skirtą padėti pasiekti Sąjungos politikos tikslą“;*
- (8a) *euras – tai pasauliniu mastu svarbi valiuta, todėl būtina atitinkama tarptautinio lygmens apsauga, ir ją galima užtikrinti paskyrus lėšų įrangai, kurią naudotų trečiųjų šalių agentūros, tiriančios euro klastojimo atvejus, pirkti;*
- (9) iš programos „*Pericles*“ vertinimo, atlikto kartu su suinteresuotaisiais subjektais, matyti papildoma *šios* programos nauda, nes užtikrinamas aukšto lygio bendradarbiavimas tarp valstybių narių ir su trečiosiomis šalimis, taip pat papildoma nacionaliniu lygmeniu vykdoma veikla, todėl didinamas veiksmingumas. Tęsiant programą „*Pericles*“ Sąjungos lygmeniu tikimasi labai padėti išlaikyti ir toliau didinti aukštą euro apsaugos lygį ir kartu užtikrinti intensyvesnį tarpvalstybinį bendradarbiavimą, mainus ir pagalbą. Be to, kolektyviai organizuojant veiklą ir viešuosius pirkimus bus galima apskritai daugiau sutaupyti, nei galbūt imantis atskirų nacionalinių iniciatyvų;

¹³ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).

- (10) Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai turėtų pateikti šios programos įgyvendinimo nepriklausomą *laikotarpio vidurio* ataskaitą ir galutinę programos tikslų įgyvendinimo *vertinimo* ataskaitą;
- (11) šis reglamentas atitinka papildomos naudos ir proporcingumo principus. Programa „Pericles 2020“ *turėtų palengvinti* valstybių narių tarpusavio *bendradarbiavimą* ir *bendradarbiavimą* su Komisija siekiant apsaugoti eurą nuo padirbinėjimo, nemažinant valstybių narių atsakomybės ir naudojant išteklius našiau, negu juos būtų galima panaudoti nacionaliniu lygmeniu. Sąjungos lygmens veiksmai būtini ir pagrįsti, nes jais aiškiai padedama valstybėms narėms bendrai apsaugoti eurą ir skatinama naudotis bendrosiomis ES struktūromis stiprinant kompetentingų institucijų bendradarbiavimą ir dalijimąsi informacija;
- (12) programa „Pericles 2020“ *turėtų būti* įgyvendinama septynerius metus derinant jos trukmę su daugiamečių finansinės programos trukme, nustatyta ...m.d. Tarybos reglamento (ES) Nr. .../2013 [kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiamečių finansinė programa]^{14*} [1 straipsnyje];
- (13) *siekiant užtikrinti vienodas šios programos įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai.* Komisija turėtų priimti metines darbo programas, kuriose būtų nustatyti prioritetai, paskirstytas biudžetas ir numatyti dotacijų skyrimo veiksams vertinimo kriterijai. *Komisija turėtų su valstybėmis narėmis aptarti šio reglamento taikymą Reglamente (EB) Nr. 1338/2001 nurodytame komitete. Metinėje darbo programoje bus numatyti išskirtiniai ir tinkamai pagrįsti atvejai, kai reikia padidinti bendro finansavimo dalį siekiant, kad valstybės narės turėtų daugiau ekonominio lankstumo ir galėtų gerai vykdyti ir užbaigti euro apsaugos ir išsaugojimo projektus;*
- (14) šiuo reglamentu ■ nustatomas viso programos *įgyvendinimo* laikotarpio *finansinis paketas, kuris Europos Parlamentui ir Tarybai* vykdant kasmetinę biudžeto sudarymo procedūrą *turi būti* svarbiausias orientacinis dydis, kaip apibrėžta ...m.d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl *biudžetinės drausmės*,

¹⁴

OL L ...

*

OL: prašom įrašyti numerį ir datą.

bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo^{15*} [16] punkte;

- (14a) *Siekiant nustatyti išsamią, bet ir lanksčią įgyvendinimo sistemą, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus siekiant iš dalies pakeisti preliminarų lėšų paskirstymą. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais. Atlikdama su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą ir rengdama jų tekstus Komisija turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų vienu metu, laiku ir tinkamai perduodami Europos Parlamentui ir Tarybai;*
- (15) Sąjungos finansiniai interesai turėtų būti saugomi *atitinkamomis* priemonėmis per visą išlaidų ciklą, įskaitant pažeidimų prevenciją, nustatymą ir tyrimą, prarastų, nepagrįstai išmokėtų ar netinkamai panaudotų lėšų susigrąžinimą ir, prireikus, sankcijas;
- (15a) *Sprendimai 2001/923/EB, 2001/924/EB, 2006/75/EB, 2006/76/EB, 2006/849/EB ir 2006/850/EB turėtų būti panaikinti. Turėtų būti numatytos pereinamojo laikotarpio priemonės, kad būtų galima įvykdyti finansinius įsipareigojimus, susijusius su veikla, vykdoma pagal šiuos sprendimus;*
- (15b) *tikslinga programos trukmę suderinti su Reglamentu (ES) Nr. .../2013 [kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa*]. Todėl ši programa turėtų būti pradėta taikyti nuo 2014 m. sausio 1 d. Dėl skubos priežasčių šis reglamentas turėtų įsigalioti kuo greičiau po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje,*

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I skyrius

Bendrosios nuostatos

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu laikotarpiui nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2020 m. gruodžio 31 d. nustatoma daugiametė veiksmų programa „Pericles 2020“, skirta veiksmams, kuriais siekiama apsaugoti

¹⁵ OL C...
* OL: prašom įrašyti datą.
* OL: prašom įrašyti numerį.

eurą nuo padirbinėjimo ir susijusio sukčiavimo, skatinti (toliau – programa).

2 straipsnis

Papildoma nauda

Programa *aktyviai skatinamas ir remiamas tarpvalstybinio bendradarbiavimo, įskaitant bendradarbiavimą su Sąjungos prekybos partneriais, stiprinimas* siekiant apsaugoti eurą *Sąjungoje ir už jos ribų dėmesį skiriant taip pat toms valstybėms narėms ar trečiosioms šalims, kuriose, kaip matyti iš kompetentingų institucijų parengtų ataskaitų, didžiausi euro klastojimo mastai. Šis bendradarbiavimas dalijantis* geriausia patirtimi, naudojantis bendrais standartais ir bendru specialiu mokymu *padedą didinti šių veiksmų veiksmingumą,*

3 straipsnis

Bendrasis ■ tikslas

Bendrasis programos tikslas yra užkirsti kelią padirbinėjimui ir *susijusiam* sukčiavimui ir su tuo kovoti taip didinant *Sąjungos* ekonomikos konkurencingumą ir apsaugant viešųjų finansų tvarumą.

4 straipsnis

Konkretus ■ tikslas

Konkretus programos tikslas yra apsaugoti euro banknotus ir monetas nuo padirbinėjimo ir susijusio sukčiavimo remiant bei papildant valstybių narių priemones ir padedant kompetentingoms nacionalinėms bei *Sąjungos* institucijoms plėtoti glaudų ir reguliarių bendradarbiavimą *ir keitimąsi geriausia patirtimi* tarpusavyje ir su ■ Komisija, taip pat *prireikus* su trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis.

Šis tikslo įgyvendinimas vertinamas, be kita ko, nustatant finansinių, techninių, teisėsaugos ir teisminių institucijų veiklos veiksmingumą pagal aptiktų padirbtų pinigų, uždarytų neteisėtų dirbtuvių, suimtų asmenų ir skirtų *nuobaudų* skaičių.

5 straipsnis

Finansavimo reikalavimus atitinkančios įstaigos

Pagal programą ■ finansavimo reikalavimus atitinkančios įstaigos yra Reglamento (EB) Nr. 1338/2001 2 straipsnio b dalyje apibrėžtos *kompetentingos* nacionalinės ■ institucijos.

6 straipsnis

Dalyvavimas programoje

1. Programoje dalyvaujančios šalys yra valstybės narės, įsivedusios eurą kaip savo bendrą valiutą.
2. Į *1 dalyje nurodytų* valstybių narių pateiktus pasiūlymus gali būti įtraukti *trečiųjų* šalių dalyviai, jei *tai svarbu siekiant programos tikslų*.

7 straipsnis

Tikslinės grupės ir *bendri veiksmai*

1. Tikslinės programos dalyvių grupės yra šios:
 - a) padirbinėjimą nustatančių ir su juo kovojančių agentūrų (pirmiausia policijos pajėgų ir finansų institucijų, atsižvelgiant į konkrečias jų funkcijas nacionaliniu lygmeniu) darbuotojai;
 - b) žvalgybos tarnybų darbuotojai;
 - c) nacionalinių centrinių bankų, monetų kalyklų, komercinių bankų ir kitų finansinių tarpininkų atstovai (ypač finansinių institucijų prievolių atžvilgiu);
 - d) teisminių institucijų pareigūnai, šios srities teisės specialistai *ir teisėjai*;
 - e) bet kokia kita susijusių specialistų grupė (pvz., prekybos ir pramonės rūmai arba panašios įstaigos, galinčios susisiekti su mažosiomis ir vidutinėmis įmonėmis, mažmenininkais ir grynųjų pinigų vežimo įmonėmis).
2. *Veiksnius* pagal programą kartu su Komisija gali rengti ir kiti atitinkamos patirties turintys partneriai, pvz.:
 - a) nacionaliniai centriniai bankai ir Europos Centrinis Bankas (ECB);
 - b) nacionaliniai analizės centrai (NAC) ir nacionaliniai monetų analizės centrai (NMAC);
 - c) Europos techninis ir mokslinis centras (ETSC) ir ■ monetų kalyklos;
 - d) Europolas, *Eurojustas* ir Interpolas ■ ;

- e) 1929 m. balandžio 20 d. Ženevoje pasirašytos Tarptautinės konvencijos dėl kovos su pinigų padirbinėjimu 12 straipsnyje¹⁶ numatytos nacionalinės centrinės kovos su padirbinėjimu institucijos ir kitos organizacijos, kurių specializacija – su padirbinėjimu susijusi prevencija, aptikimas ir teisėsauga;
- f) specializuotos įstaigos, veikiančios kopijavimo ir sertifikavimo technologijų srityje, spausdinimo ir graviravimo paslaugų teikėjai;
- g) *kitos įstaigos, turinčios* specialios patirties, įskaitant, prireikus, tokias trečiųjų šalių ir ypač šalių kandidačių įstaigas;
- ga) *privatūs subjektai, kurie įgijo ir turi patvirtintų techninių žinių, ir suklastotų banknotų ir monetų nustatymo specialistų grupės.*

8 straipsnis

Tinkami finansuoti veiksmai

1. Programoje atsižvelgiama į tarpvalstybinius ir daugiadalykius kovos su padirbinėjimu aspektus ir skatinama geriausia patirtis, pritaikyta prie kiekvienos valstybės narės nacionalinių ypatumų.
2. Pagal programą *tomis pačiomis sąlygomis, kurios nustatytos 11 straipsnyje nurodytose metinėse darbo programose, teikiama finansinė parama šiems veiksams:*
 - a) keitimasis informacija *ir jos sklaida*, ypač rengiant praktinius seminarus, susitikimus ir kitokius seminarus, *įskaitant mokymus*, tikslingas kompetentingų nacionalinių institucijų darbuotojų įdarbinimas ir mainai bei *kiti panašūs veiksmai*. Tikslinės keitimosi informacija sritys bus, be kita ko, šios:
 - padirbinėjimo ekonominio ir finansinio poveikio stebėjimo ir analizės metodai;
 - duomenų bazių ir išankstinio perspėjimo sistemų naudojimas;
 - kompiuterinių aptikimo priemonių naudojimas;
 - užklausos ir tyrimų metodai;
 - mokslinė pagalba (ypač mokslinės duomenų bazės ir technologijų sekimas ir

¹⁶ Tautų lygos sutarčių serija Nr. 2623 (1931), p. 372.

- (arba) naujovių stebėjimas);
- euro apsauga už Europos Sąjungos ribų;
 - mokslinių tyrimų veikla;
 - specialios su veikla susijusios patirties perteikimas;
- b) techninė, mokslinė ir su veikla susijusi ***pagalba, kuri reikalinga kaip programos dalis***, pirmiausia įskaitant:
- bet kokią ***tinkamą*** priemonę, kuria kuriami mokymo išteklių Sąjungos lygmeniu (***Sąjungos*** teisės aktų vadovas, informaciniai biuleteniai, praktiniai vadovai, terminų žodynai ir leksikonai, duomenų bazės, ypač mokslinės pagalbos arba technologijų sekimo srityse), arba taikomosios kompiuterių programos (pvz., programinė įranga);
 - atitinkamus daugiadalykius ir tarpvalstybinius tyrimus;
 - techninės pagalbos priemonių ir metodų kūrimą siekiant palengvinti padirbinėjimo aptikimo ***veiksmus*** Sąjungos lygmeniu;
 - finansinę paramą bendradarbiavimui imantis veiksmų, kuriuose dalyvauja bent dvi valstybės, kai tokia parama neteikiama pagal kitas Europos institucijų ir įstaigų programas;
- c) dotacijos, skirtos įrangai, kurią galėtų naudoti specialios kovos su padirbinėjimu institucijos eurui nuo padirbinėjimo apsaugoti, įsigyti ***pagal 10 straipsnio 3 dalį***.

II skyrius

Finansinė programa

9 straipsnis

Finansinis paketas

- 1.*** Programos įgyvendinimui 2014 m. sausio 1 d.–2020 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu ***nustatomas 7 344 000 EUR finansinis paketas (galiojančiomis kainomis).***
- 1a.*** ***Iš programai skirto finansinio paketo 8 straipsnio 2 dalyje išvardytiems tinkamiems***

finansuoti veiksams sumos skiriamos laikantis priede pateikto preliminarus lėšų paskirstymo.

Komisija nenukrypsta nuo minėto preliminarus lėšų paskirstymo daugiau kaip 10 proc. Jei paaiškėtų, kad tą ribą reikia viršyti, Komisijai pagal 9a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais keičiamas priede pateiktas preliminarus lėšų paskirstymas.

2. *Metinius asignavimus tvirtina Europos Parlamentas ir Taryba, neviršydami daugiametėje finansinėje programoje nustatytų ribų.*

9a straipsnis

Įgaliojimų delegavimas

1. *Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.*
2. *9 straipsnyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2020 m. gruodžio 31 d.*
3. *Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 9 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.*
4. *Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.*
5. *Pagal 9 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.*

10 straipsnis

Finansinės paramos rūšys ir bendras finansavimas

1. Komisija įgyvendina programą pagal **■** Reglamentą *(ES, Euratomas) Nr. 966/2012*.
2. **■** 8 straipsnyje *nurodytiems veiksams pagal programą teikiama ši finansinė parama:*
 - a) dotacijos;
 - b) *viešieji pirkimai*.
3. Dotacijos susitarimas negali būti skirtas vien tik įrangai pirkti.
4. **■** Dotacijų bendro finansavimo dalis neviršija 75 proc. tinkamų finansuoti sąnaudų.
11 straipsnyje *nurodytose metinėse* darbo *programose* nustatytais išimtiniais tinkamai pagrįstais atvejais bendro finansavimo dalis neviršija 90 proc. tinkamų finansuoti sąnaudų.
5. Kai 8 straipsnyje *nurodyti veiksmai vykdomi* bendrai su **■** ECB, Eurojustu, Europolu arba Interpolu, susijusios išlaidos paskirstomos tarp partnerių. Bet kuriuo atveju kiekvienas partneris prisiima savo kalbėtojų, dalyvaujančių svečio teisėmis, kelionės ir apgyvendinimo išlaidas.

11 straipsnis

Metinės darbo programos

Programai įgyvendinti Komisija priima metines darbo programas. **■**

Pagal kiekvieną metinę darbo programą programos tikslai įgyvendinami nustatant:

- a) *veiksmus, kurių turi būti imtasi pagal 3 ir 4 straipsniuose nustatytus bendruosius ir konkrečius tikslus, įskaitant preliminarų finansinių lėšų paskirstymą ir įgyvendinimo metodą;*
- b) *dotacijų atveju esminius atrankos kriterijus ir didžiausią bendro finansavimo dalį.*

■ Komunikacijos veiksams **■** pagal programą *skirti ištekliai* taip pat *naudojami* instituciniam informavimui apie Sąjungos politikos prioritetus, *jei šie prioritetai susiję su bendraisiais programos tikslais*.

III skyrius

Stebėjimas ir vertinimas

12 straipsnis

Stebėjimas, vertinimas ir valdymas

1. Komisija programą įgyvendina bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis, įvairiais programos įgyvendinimo etapais *reguliariai* konsultuodamasi Reglamente (EB) Nr. 1338/2001 nurodytame ■ komitete, atsižvelgdama į susijusias taikytas kitų kompetentingų subjektų, ypač ECB ir Europolo, priemones.
- 1a.* Komisija siekia užtikrinti šios ■ programos ir kitų susijusių *Sąjungos lygmens* programų *ir veiksmų* derėjimą ir papildomumą.

2. Komisija kasmet teikia Europos Parlamentui ir Tarybai informaciją apie programos rezultatus. Kartu pateikiama informacija apie programos ir kitų *susijusių* programų bei *veiksmų* Sąjungos lygmeniu derėjimą bei papildomumą. Komisija nuolat skleidžia pagal programą *remiamų veiksmų* rezultatus. Visos dalyvaujančios šalys *ir kiti paramos gavėjai* teikia Komisijai visus duomenis ir informaciją, būtinus programai stebėti ir vertinti.
3. Komisija atlieka programos vertinimą. Ne vėliau kaip iki 2017 m. gruodžio 31 d. Komisija *pateikia nepriklausomą laikotarpio vidurio* vertinimo ataskaitą, kurioje įvertina visų priemonių tikslų pasiekimą, rezultatus ir poveikį, išteklių naudojimo veiksmingumą *bei ekonominį efektyvumą* ir papildomą ■ naudą *Sajungai*. *Vertinimo ataskaita turėtų būti parengta siekiant pateikti informaciją, kai bus priimamas sprendimas* dėl tų priemonių atnaujinimo, pakeitimo arba sustabdymo. Vertinant taip pat apsvarstomos supaprastinimo galimybės, vidinis ir išorinis nuoseklumas, tolesnis visų tikslų aktualumas, taip pat priemonių nauda siekiant Sąjungos pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo prioritetų. Atsižvelgiama į ankstesnių priemonių ilgalaikio poveikio vertinimo rezultatus.
- 3a. Programos ilgalaikis poveikis ir jos poveikio tvarumas *taip pat* vertinami siekiant *pateikti informaciją, kai bus priimamas sprendimas* dėl galimo vėlesnės programos atnaujinimo, pakeitimo arba sustabdymo.
4. Be to, iki 2021 m. gruodžio 31 d. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia programos tikslų įgyvendinimo *galutinio vertinimo* ataskaitą.

13 straipsnis

■ Sąjungos finansinių interesų apsauga

1. Komisija tinkamomis priemonėmis užtikrina, kad vykdant pagal šį reglamentą finansuojamus veiksmus Sąjungos finansiniai interesai būtų saugomi taikant prevencines kovos su sukčiavimu, korupcija ir kitokia neteisėta veikla priemones, atliekant veiksmingus patikrinimus ir, jei nustatoma pažeidimų, susigrąžinant nepagrįstai sumokėtas sumas ir prireikus skiriant veiksmingas, proporcingas ir atgrasomas *administracines ir finansines* sankcijas.
2. Komisijai arba jos atstovams ir Audito Rūmams suteikiami įgaliojimai atlikti visų dotacijų gavėjų, rangovų ir subrangovų, gavusių Sąjungos lėšų pagal programą, dokumentų auditą ir auditą vietoje.

3. Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF) gali, laikydamasi *Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES, Euratomas) Nr. 883/2013¹⁷ ir Tarybos reglamente (Euratomas, EB) Nr. 2185/96¹⁸* numatytų *nuostatų* ir procedūrų, atlikti **tyrimus, įskaitant** patikrinimus ir inspektavimą vietoje, siekdama nustatyti, ar vykdant *pagal programą finansuojamą* dotacijos susitarimą, dotacijos sprendimą arba sutartį **nebūta** Sąjungos finansiniams interesams kenkiančių sukčiavimo, korupcijos arba kitos neteisėtos veikos atvejų.
4. Nedarant poveikio *1, 2 ir 3 dalims, į* bendradarbiavimo *susitarimus* su trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis, *sutartis*, dotacijų *susitarimus* bei *sprendimus* dėl dotacijų **, sudaromus ir priimamus** įgyvendinant šį reglamentą, *įtraukiamos nuostatos*, kuriomis Komisijai, Audito Rūmams ir OLAF aiškiai *suteikiama teisė* atlikti tokį auditą *ir tyrimus atsižvelgiant į jų atitinkamą kompetenciją*.

IV skyrius

Baigiamosios nuostatos

14 straipsnis

Panaikinimas

Sprendimai 2001/923/EB, 2001/924/EB, 2006/75/EB, 2006/76/EB, 2006/849/EB ir 2006/850/EB panaikinami **į**.

Tačiau su tuose sprendimuose nustatytais veiksmais susiję finansiniai įsipareigojimai toliau reglamentuojami tų sprendimų nuostatomis, kol bus įvykdyti.

15 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja *kitą* dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2014 m. sausio 1 d.

¹⁷ 2013 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 ir Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 (OL L 248, 2013 9 18, p. 1).

¹⁸ 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta ...

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

Tarybos vardu

Pirmininkas

finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų (OL L 292, 1996 11 15, p. 2).

PRIEDAS

Preliminarus lėšų paskirstymas 8 straipsnio 2 dalyje išvardytiems reikalavimus atitinkantiems veiksmams

Iš programai skirto finansinio paketo mažiausiai 90 proc. biudžeto skiriama šiems 8 straipsnio 2 dalyje išvardytiems tinkamiems finansuoti veiksmams:

- keitimuisi informacija ir jos sklaidai;***
- techninei, mokslinei ir su veikla susijusiai pagalbai;***
- dotacijoms, skirtoms įrangos, kurią galėtų naudoti specialios kovos su padirbinėjimu institucijos, įsigijimui finansuoti.***